



GREEK ORTHODOX CHURCH
ANNUNCIATION
SACRAMENTO, CALIFORNIA



THIRTEENTH SUNDAY OF LUKE
NOVEMBER 24, 2024

Thirteenth Sunday of Luke

November 24, 2024

Plagal 1 Mode | Nativity Fast (Fish, Oil & Wine allowed) | 11th Morning Gospel

This Lord's Day we continue the Afterfeast of the Entry of the Most Holy Theotokos into the Temple (November 21); we also remember our Holy Father Clement, Pope of Rome; Peter, Archbishop of Alexandria; Hermogenes, the Martyr; and Philoumenos and Christopher the Martyrs.

Antiphon I. Mode 2. Psalm 144, 86, 87.

Verse 1: Great is the Lord and exceedingly praiseworthy.

Refrain: Ταῖς πρεσβείαις τῆς Θεοτόκου, Σῶτερ, σῶσον ἡμᾶς.

Verse 2: Glorious things were said concerning you, O city of God.

Through the intercessions of the Theotokos, Savior, save us.

Verse 3: God is known in her palaces.

Through the intercessions of the Theotokos, Savior, save us.

Verse 4: As we heard, so we saw.

Through the intercessions of the Theotokos, Savior, save us.

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit. Both now and ever and to the ages of ages. Amen. Through the intercessions of the Theotokos, Savior, save us.

Antiphon II. Mode 2. Psalm 5, 95, 117, 64.

Verse 1: The Most High sanctified His tabernacle.

Refrain: Σῶσον ἡμᾶς Υἱὲ Θεοῦ, ὁ ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν, ψάλλοντάς σοι, Ἀλληλούϊα.

Verse 2: Holiness and majesty are in His holy place.

Save us, O Son of God, risen from the dead. We sing to You, Alleluia.

Verse 3: This is the gate of the Lord; the righteous shall go in through it.

Save us, O Son of God, risen from the dead. We sing to You, Alleluia.

Verse 4: Holy is Your temple, wondrous in righteousness.

Save us, O Son of God, risen from the dead. We sing to You, Alleluia.

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit. Both now and ever and to the ages of ages. Amen. Only begotten Son and Logos of God....

Third Antiphon. Festal Apolytikion. Mode 4.

Σήμερον τῆς εὐδοκίας Θεοῦ τὸ προοίμιον, καὶ τῆς τῶν ἀνθρώπων σωτηρίας ἡ προκήρυξις. Ἐν Ναῶ τοῦ Θεοῦ τρανώς ἡ Παρθένος δέικνυται, καὶ τὸν Χριστὸν τοῖς πᾶσι προκαταγγέλλεται. Αὐτῇ καὶ ἡμεῖς μεγαλοφώνως βοήσωμεν· Χαῖρε τῆς οἰκονομίας τοῦ Κτίστου ἢ ἐκπλήρωσις.

Today is the prelude of God's good pleasure, and the proclamation of humanity's salvation. In the temple of God, the Virgin is presented openly, and in herself she announces Christ to all. Let us, then, with a great voice cry aloud to her: "Rejoice, you are the fulfillment of the Creator's dispensation."

Resurrectional Apolytikion, Plagal 1 Mode: Τὸν συνάναρχον Λόγον Πατρὶ καὶ Πνεύματι,

τὸν ἐκ Παρθένου τεχθέντα εἰς σωτηρίαν ἡμῶν, ἀνυμνήσωμεν πιστοὶ καὶ προσκυνήσωμεν, ὅτι ἠϋδόκησε σαρκί, ἀνελθεῖν ἐν τῷ Σταυρῷ, καὶ θάνατον ὑπομεῖναι, καὶ ἐγειραὶ τοὺς τεθνεῶτας, ἐν τῇ ἐνδόξῳ Ἀναστάσει αὐτοῦ.

Let us worship the Word who is unoriginate * with the Father and the Spirit, and from a Virgin was born * for our salvation, O believers, and let us sing His praise. * For in His goodness He was pleased * to ascend the Cross in the flesh, and to undergo death, * and to raise up those who had died, * by His glorious Resurrection.

Apolytikion of the Church, Mode 4: Σήμερον τῆς σωτηρίας ἡμῶν τὸ Κεφάλαιον, καὶ τοῦ ἀπ' αἰῶνος Μυστηρίου ἡ φανέρωσις, ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ, Υἱὸς τῆς Παρθένου γίνεται, καὶ Γαβριὴλ τὴν χάριν εὐαγγελίζεται. Διὸ καὶ ἡμεῖς σὺν αὐτῷ τῇ Θεοτόκῳ βοήσωμεν· Χαῖρε Κεχαριτωμένη, ὁ Κύριος μετὰ σοῦ.

Today is the crowning moment of our salvation, and the unfolding of the eternal mystery: the Son of God becomes the Son of the Virgin, and Gabriel brings the good tidings of grace. Therefore, with him let us also cry aloud to the Mother of God: Hail, full of grace! The Lord is with you.

Kontakion for the Entrance of the Theotokos, Mode 4: Ὁ καθαρῶτατος ναὸς τοῦ Σωτῆρος, ἡ πολυτίμητος παστὰς καὶ Παρθένος, τὸ ἱερὸν θησαύρισμα τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ, σήμερον εἰσάγεται, ἐν τῷ οἴκῳ Κυρίου, τὴν χάριν συνεισάγουσα, τὴν ἐν Πνεύματι Θείῳ· ἦν ἀνυμνοῦσιν Ἄγγελοι Θεοῦ· Αὕτη ὑπάρχει σκηνὴ ἐπουράνιος.

The Savior's most pure and immaculate temple, the very precious bridal chamber and Virgin, who is the sacred treasure of the glory of God, on this day is introduced into the House of the Lord, and with herself she brings the grace in the divine Spirit. She is extolled by the Angels of God. A heavenly tabernacle is she.

After the Trisagion Hymn:

A Psalm of David. Prokeimenon of the Apostle. Plagal 1 Mode. Psalm 11.

You shall guard us, O Lord; You shall preserve us.

Save me, O Lord, for the holy man has ceased.

The Reading is from the Apostle Paul's Letter to the Galatians (6:11-18): Brethren, see with what large letters I am writing to you with my own hand. It is those who want to make a good showing in the flesh that would compel you to be circumcised, and only in order that they may not be persecuted for the cross of Christ. For even those who receive circumcision do not themselves keep the law, but they desire to have you circumcised that they may glory in your flesh. But far be it from me to glory except in the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world has been crucified to me, and I to the world. For neither circumcision counts for anything, nor uncircumcision, but a new creation. Peace and mercy be upon all who walk by this rule, upon the Israel of God. Henceforth let no man trouble me; for I bear on my body the marks of Jesus. The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brethren. Amen.

Alleluia.

The Gospel Reading is from Luke (18:18-27): AT THAT TIME, a ruler came to Jesus and asked him, "Good Teacher, what shall I do to inherit eternal life?" And Jesus said to him, "Why do you call me good? No one is good but God alone. You know the commandments: 'Do not commit adultery, Do not kill, Do not steal, Do not bear false witness, Honor your father and

mother.' " And he said, "All these I have observed from my youth." And when Jesus heard it, he said to him, "One thing you still lack. Sell all that you have and distribute it to the poor, and you will have treasure in heaven; and come, follow me." But when he heard this he became sad, for he was very rich. Jesus looking at him said, "How hard it is for those who have riches to enter the kingdom of God! For it is easier for a camel to go through the eye of a needle than for a rich man to enter the kingdom of God." Those who heard it said, "Then who can be saved?" But he said, "What is impossible with men is possible with God."

THE DIVINE LITURGY OF SAINT JOHN CHRYSOSTOM

Parish Council: Team B

Milt Apostolidis – Team Leader, Nick Avdis, George Chuchas,
Michael Dariotis, Stella Dariotis, Maria Sampanis



Altar Guild
Donna Wagner



Memorials

Demosthenis Douveas (six months), Pericles "Perry" Georgallis (two years)

Coffee Fellowship

Hosted by the Douveas Family

Today's coffee fellowship will be held in the Annunciation Hellenic Center lobby and foyer (bar area). Please enter through the lobby and adjacent bar doors.



Beginning December 1, online candles and tray donations will no longer be available.



We invite you to join our
PARISH CHRISTMAS CARD

Donation: \$30 per line of family names
No greetings or messages

Deadline is Monday, December 2, 2024

Register at tiny.cc/christmas-card



ANNUAL
**SUNDAY SCHOOL
THANKSGIVING LUNCH**
FOR STUDENTS

Sunday, November 24
Following Holy Communion

Classroom 2209

IMMEDIATELY FOLLOWING HOLY COMMUNION, CLASSES WILL GATHER IN SUNDAY SCHOOL CLASSROOM 2209 FOR FELLOWSHIP AND A LIGHT THANKSGIVING LUNCH WHILE SHARING THE BLESSINGS THAT THEY ARE THANKFUL FOR.

LUNCH WILL CONCLUDE WITH THE DISMISSAL OF THE DIVINE LITURGY.



**Sunday School
Christmas Program**

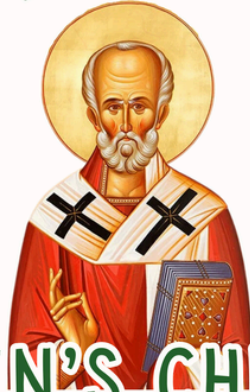
Sunday, December 22

Immediately Following
the Divine Liturgy

Annunciation
Greek Orthodox Church



NEW EVENT THIS YEAR



CHILDREN'S CHRISTMAS SHOPPING SPREE

**SUNDAY
DECEMBER 1**



**FOLLOWING THE
DIVINE LITURGY**

ANNUNCIATION HELLENIC CENTER FOYER & BOOKSTORE

In the spirit of St. Nicholas and gifting others, our children will be provided the opportunity to shop for their loved ones. A selection of wonderful Christmas ornaments and home decor, books, and other sweet things have been donated for their shopping adventure.

All gift items are priced \$1 to \$10 and will be gift wrapped for them. Please send your children to church with cash this day.

Children will be organized by age and wait in the hall until their turn is called. Youngest children go first.

We welcome volunteers to help with sales and gift wrap.
Please contact Cynthia at cynthiaslokos@gmail.com



ANNUNCIATION SENIOR LEAGUE (ASL)

CHRISTMAS LUNCHEON



Thursday, December 5th, 2024 - 11:30 AM to 1:30 PM
HELLENIC HALL – ANNUNCIATION GREEK ORTHODOX CHURCH

MENU: Appetizers, Salad, and a desert. Main Course: Shrimp Linguine

PRICE: \$15 per person at the door

PROGRAM: Christmas Carols by the Annunciation Choir

CONTACT: Diane Petersen (916) 214-4644

VERY MERRY FAMILY NIGHT



SATURDAY
DEC 7

5:30pm
to
8:30pm

ANNUNCIATION
HELLENIC
CENTER

ADDITIONAL DETAILS TO COME

VOTE, MEET & EAT

SUNDAY, DECEMBER 15, 2024

PARISH COUNCIL ELECTIONS

FOUR POSITIONS OPEN • THREE-YEAR TERM BEGINNING JANUARY 2025



FOLLOWING THE DIVINE LITURGY
ANNUNCIATION HELLENIC CENTER CONFERENCE ROOM
VOTING TO TAKE PLACE IN PERSON ONLY
VOTING WILL CLOSE AT 3PM

PLEASE CONTACT THE BOARD OF ELECTIONS WITH QUESTIONS:
VANESSAS201@GMAIL.COM • LFKIVETOS@GMAIL.COM
IOANNIS.KAZANIS@GMAIL.COM • NROTAS1@MAC.COM

ANNUNCIATION PARISH ASSEMBLY

Following the Divine Liturgy
Annunciation Hellenic Center

DSG PASTAMANIA

FOLLOWING THE DIVINE LITURGY
ANNUNCIATION HELLENIC CENTER

ADULTS \$15 • CHILDREN (UNDER 10) \$10
FAST-FRIENDLY MACARONIA, SALAD, GARLIC BREAD & DESSERT

\$5 LOUKOUMADES • 50/50 RAFFLE • PRESALES AT tiny.cc/dsgpastamania

Annunciation Greek Dance Ministry *See's Candies Costume Fundraiser*

All Pre-sale forms are due
ON OR BEFORE 12/1/24

2 Options to Order

Contactless Online Ordering at:

<http://tiny.cc/dsgseescandy>

*free shipping for orders over \$70



Pre-sell with Dancer's Order Form

Include CASH & Checks Payable to:

"Annunciation Greek Orthodox Church"

Subject Line: **"DSG SEES"**

Candy Pick-Up on

Sunday, Dec. 15th

after Liturgy & at dance practices



Tis the Season

*for our Annunciation Choir
Christmas Concert and
Hellenic Center Reception*

*December 15 at 7 pm
(no cost for admission)*

The concert is dedicated to our devoted Choir; many sang under the direction of Bill Bobolis, of blessed memory, who served for 56 years!

We welcome children to join us;
if interested, please contact
Jamie Bobolis at 916.712.6052.

A JOURNEY TO FULLNESS

AN INTRODUCTION TO THE FULLNESS OF THE ORIGINAL CHRISTIAN FAITH

Wednesdays
Beginning October 9
7:00 pm

Annunciation
Hellenic Center

All Welcome

Information: (916) 443-2033, ext. 221

NO MEETING
NOVEMBER 27



GREEK ORTHODOX CHURCH
ANNUNCIATION
SACRAMENTO, CALIFORNIA

Founded Pentecost, 33 AD



News from Philoptochos

Philoptochos Upcoming Baking Schedule

Monday, December 2 • Monday, December 9 • Monday, December 16

For additional information call or e-mail Toula Delis
at toula10@yahoo.com or call 916.745.5022.

Coat Drive

The Annunciation Ladies' Philoptochos is collecting new warm coats for the children who attend the Leataata Floyd Elementary School in the Sacramento City Unified School District. The Red Cart will be in the Hellenic Center for the next few weeks to collect the coats for children aged 5 years old to 13 years old who attend this school. Thank you for your continued support of Philoptochos and our effort to assist those in need.



ANNUNCIATION BOOKSTORE NEWS

Mark your calendar for the Children's Shopping Spree on Dec 1 after Liturgy. Please see the attached flyer for more information.

We are stocked and ready to handle all your Christmas shopping needs, from spiritual needs, children's books and gifts, to hostess and girlfriend gifts. Come by after Liturgy to see what's new. Here are a few of our favorites below:



Merry Christmas Confetti Candles



Beautiful Soi Candles



Sweet & Spiritual Musical Hearts



SUNDAY SCHOOL

Building a solid foundation for Christian education and formation

REGISTRATION STILL OPEN FOR THE 2024-2025 SCHOOL YEAR
REGISTER AT tiny.cc/sunday-school

NURSERY-5TH GRADE

Class begins at 10am.

MIDDLE SCHOOL & HIGH SCHOOL

Students attend the Divine Liturgy or assist our youth in class lessons and activities beginning at 10am. Middle School and High School lessons begin following Holy Communion.

Please contact sundayschool@annunciationsac.org with questions



ALTAR BOY REGISTRATION 2024-2025

2nd Grade and Up

Visit tiny.cc/altar2024

Please contact Gary Leonard with questions
garyleonard@hotmail.com

This Sunday, November 24, we honor the Archons of the Ecumenical Patriarch.

The Archons of the Ecumenical Patriarchate is a devoted group of passionate leaders, relentlessly focused on protecting religious freedom for everyone and ensuring the future of the Ecumenical Patriarchate – the historical spiritual center of the world's 300+ million Orthodox Christians. An Archon is an honoree by His All Holiness Ecumenical Patriarch Bartholomew for his outstanding service to the Church, and a well-known distinguished, and well-respected leader of the Orthodox Christian community.

It is by the grace of God that the Archon has been able to offer his good works and deeds of faith. Further, it is the sworn oath of the Archon to defend and promote the Orthodox Christian faith and tradition. His special concern and interest is to serve as a bulwark to protect and promote the Sacred See of St. Andrew the Apostle and its mission. He is also concerned with the human race's inalienable rights wherever and whenever they are violated – and the well-being and general welfare of the Christian Church. This honor extended by the Ecumenical Patriarchate carries with it grave responsibilities, deep commitments, and sincere dedication. Consequently, it is of utmost importance that this honor of obligation be bestowed upon individuals of proven Orthodox Christian character, who conform faithfully to the teachings of Christ and the doctrines, canons, worship, discipline, and encyclicals of the Church. Those selected to serve as Archons have demonstrated a commitment greater than average toward the stewardship of time, talent and treasure for the betterment of the Church, Parish, Diocese/Metropolis, Archdiocese and the community as a whole. An Archon must truly be deserving of the proclamation: AXIOS, AXIOS, AXIOS!

Learn more at <https://archons.org/>

Local Archons: George Demos, Sotiris Kolokotronis, Angelo Tsakopoulos, Kyriako Tsakopoulos

METROPOLIS NEWS

Family Winter Camp

St. Nicholas Ranch & Retreat Center • Friday, December 27 – Monday, December 30, 2024

More information at www.gosfyouth.org/family

Young Adult Winter Retreat

Lake Tahoe • Friday, January 17 – Monday, January 20, 2025

Details and registration at www.gosfyouth.org/youngadults

Greek Village Staff Applications

June 2025

Information and applications online at www.ourgreekvillage.com/careers

CrossRoad

Session details www.crossroadinstitute.org

St. Photios Essay Contest

Students ages 13 – 19

Submission deadline: December 6, 2024

Visit www.stphotios.org for submission details



Happening through December 4TH



THE FAMILY WELLNESS INITIATIVE (FWI) FALL PILOT PROGRAM

5 *weeks*

NOVEMBER 4TH TO DECEMBER 4TH 2024

MONDAYS & WEDNESDAYS 9 AM-2:30 PM

Join us as we embrace healthy living and long term wellness. Enjoy walking together, chair exercises, balance classes, healthy lunches, games, and more!

Join anytime & invite a friend.



For More Information



Scan for Schedule

PROGRAM LOCATION: THE ANNUNCIATION HELLENIC CENTER

For more information contact Jim Kafouros: 916-531-7235

Publication Submission Deadlines

Sunday Bulletin - Wednesdays by 4pm to nhansen@annunciationsac.org
Limited to Annunciation parish and parochial ministry activities and announcements

This Week at Annunciation Email - Wednesdays by 4pm to nhansen@annunciationsac.org

Quarterly Observer - December 10th to observer@annunciationsac.org



Coffee Hour Fellowship

The members of Philoptochos want to thank our parishioners who support us throughout the year by sponsoring Annunciation's Sunday coffee hours and bringing pastry and goodies to share. Your sponsorship and sharing promotes fellowship, and we are so grateful.

Please consider hosting a coffee hour anytime during the year! Cookies, fruit, or a cake would be great! Coffee will be made for you.

Contact Donna Wagner at 916-214-9794 to secure a date for hosting a regular coffee hour. When contacting Effie in the church office to schedule a memorial, please let her know if you also wish to host coffee fellowship. She can be reached in the office at 916-443-2033 ext 222.

STEWARDSHIP 2024

BELIEVE, BELONG, BE LOVED



Make your pledge online at
annunciationsac.org/stewardship
or return a pledge card to the Church Office



November 24 - December 1

Sunday, November 24	Thirteenth Sunday of Luke 9:00am Orthros, 10:00am Divine Liturgy Sunday School Thanksgiving Lunch 6:00pm Great Vespers <i>at St. Katherine's at Elk Grove</i>
Monday, November 25	Feast of St. Katherine <i>at Elk Grove</i> 9:00am Orthros, 10:00am Divine Liturgy
Thursday, November 28	Thanksgiving Day Run to Feed the Hungry - Team Nick Voresis <i>Church Office Closed</i>
Friday, November 29	<i>Church Office Closed</i>
Saturday, November 30	St. Andrew the First-Called Apostle 9:00am Orthros, 10:00am Divine Liturgy
Sunday, December 1	Fourteenth Sunday of Luke 9:00am Orthros, 10:00am Divine Liturgy Bookstore Children's Christmas Shopping Spree <i>No Sunday School</i>

STAY UP-TO-DATE ON UPCOMING SERVICES AND EVENTS WITH THE

Annunciation Parish Calendar

tiny.cc/parishcalendar

THE GREEK ORTHODOX CHURCH OF THE ANNUNCIATION

600 Alhambra Blvd. Sacramento, California 95816 (mailing address 616 Alhambra)

OUR MISSION is to bring all people to full maturity in Christ through Worship (Liturgia), Service (Diakonia), Education (Paideia), Witness (Martyria) and Fellowship (Koinonia), guided and united in all things by the One Holy Spirit.

If you are visiting with us this morning, you are most welcome! Please fill out a Visitor's Card in the Narthex. If you have questions about the Orthodox Christian faith, our schedule of services, or becoming a member of the parish, please go to our website at www.annunciationsac.org, or contact the church office to speak with one of the Priests (M-F, 9 am - 3:30 pm, phone (916) 443-2033).

Be sure to visit our bookstore in the Annunciation Hellenic Center (entrance on Alhambra Blvd). The bookstore is open Sundays after Church or call (916) 231-9949 for an appointment.

Rev. Fr. Vincent Minucci, Presiding Priest | frvincent@annunciationsac.org
Rev. Fr. Timothy Robinson, Associate Priest | frtimothy@annunciationsac.org

616 Alhambra Blvd. Sacramento, CA 95816
Office: (916) 443-2033 | Office Hours Monday-Friday 9:00am-4:30pm
www.annunciationsac.org